

# PROTOKOLL

## 1 - Grosser Gemeinderat Steffisburg

Freitag, 24. Januar 2003,

17.00 Uhr, Aula Schönau

---

Vorsitz	Schwarz Elisabeth, SVP (GGR-Präsidentin 2002) Rychiger Esther, FDP (GGR-Präsidentin 2003)
Sekretär	Schmid Hans Ulrich, Gemeindeschreiber
Protokollführerin	Schweizer Jacqueline, Verwaltungsangestellte
Mitglieder	EDU Fuhrimann Uli Gerber Christian  EVP Enggist Markus Geissler Eduard Mühlethaler Hanspeter  FDP Bührer Isabelle Caspari Reto Dürmüller Kohler Irmgard Gerber Jürg Reber Stefan Rychiger Esther Schneeberger Stefan  GVP Meyer Gerhard Meyer Rudolf  SP Brenzikofer Sandra Gfeller Katharina Huder Ursulina Joder Stüdle Bettina Jordi Katharina Maurer Peter Schenk Marcel Tognina Renato Tschanz Therese Wäfler Gabriela

SVP  
Berger Ulrich  
Gerber Heinz  
Grossniklaus Hansueli  
Marti Hans Rudolf  
Marti Werner  
Schmitter Jürg  
Schwarz Elisabeth

WGS  
Pulfer Bernhard

Entschuldigt Cabré Pardo Stephanie, SP (beruflich verhindert)  
Schneider Rosmarie, GVP (krank)

Anwesend zu Beginn 32

Absolutes Mehr 17

Vertreter Gemeinderat  
Feller Hans Rudolf FDP  
Jakob Werner EVP/EDU  
Sartorius Marcus SP  
Schmid Susanna SVP  
Spycher Stephan FDP  
Zbinden Paul SP

Entschuldigt Hauenstein Urs, SVP (krank)

Anwesende Abteilungsleiter/in/Stv.  
Bühlmann Hanspeter, Bildung  
Finger Monika, Finanzverwalterin  
Hadorn Hans-Peter, Hochbau/Planung  
Jäggi Albert, Tiefbau/Umwelt  
Müller Hansjürg, Polizeiinspektor  
Zeller Rolf, Gemeindeschreiber-Stellvertreter

Mitglied Jugendrat Kestenholz Matthias

Zuhörer 50

Medienschaffende 3

Gäste Full Steam Jazzband

---

## ERÖFFNUNG

Die Sitzung wird durch die Full Steam Jazzband musikalisch eröffnet.

## 1. Eröffnung

Herr Gemeindepräsident Feller eröffnet die 1. Sitzung zur neuen Legislaturperiode (vom 1.1.2003 bis 31.12.2006) und begrüsst die Mitglieder des Grossen Gemeinderates sowie des Gemeinderates, den Sekretär, die Protokollführerin, die anwesenden Abteilungsleiter und die Abteilungsleiterin, die Medienvertreter und die zahlreichen Zuhörer zur heutigen Sitzung.

Der Gemeinderat hat gemäss Art. 1 der Geschäftsordnung des Grossen Gemeinderates ordnungsgemäss zur konstituierenden Sitzung eingeladen. Der Gemeindepräsident führt den Vorsitz, lässt zwei provisorische Stimmzähler wählen und leitet darauf die Wahl der Präsidentin. Hierauf übernimmt diese die Leitung der Geschäfte.

Er kann auf die Wahlen vom 24. November 2002 hinweisen, welche zu gewissen Verschiebungen im Rat führten. Der Rat setzt sich in der kommenden Amtsperiode wie folgt zusammen:

SP	11 Sitze
FDP	7 Sitze
SVP	7 Sitze
GVP	3 Sitze
EVP	3 Sitze
EDU	2 Sitze
WGS	1 Sitz

An dieser Stelle gratuliert Herr Gemeindepräsident Feller den Neu- bzw. Wiedergewählten. Folgende Mitglieder sind wiederum im Grossen Gemeinderat:

- Schneider Rosmarie (GVP)
- Meyer Rudolf (GVP)
- Schenk Marcel (SP)

Die neuen GGR-Mitglieder heissen:

- Gerber Heinz (SVP)
- Marti Hans Rudolf (SVP)
- Schneeberger Stefan (FDP)
- Gerber Jürg (FDP)
- Pulfer Bernhard (WGS)

Im Gemeinderat haben die Herren Spycher Stephan (FDP) und Jakob Werner (EVP/EDU) Einsitz genommen. Er wünscht allen Freude, Erfolg und Befriedigung im neuen Amt und hofft auf viel übereinstimmende Harmonien und einen gemeinschaftlichen Takt. Weist der Rat diese Fähigkeiten auf, erträgt es auch einmal eine Improvisation.

An dieser Stelle macht der Gemeindegeschreiber Appell.

### **Traktandenliste**

Die Traktandenliste wird wie folgt genehmigt:

1. Eröffnung
2. Wahl zweier provisorischer Stimmzähler

3. Wahl des Leitenden Ausschusses für das Jahr 2003
  - 3.1 der Präsidentin
  - 3.2 der 1. Vizepräsidentin
  - 3.3 des 2. Vizepräsidenten
  - 3.4 der beiden Stimmzähler
4. Wahl der Aufsichts- und Geschäftsprüfungskommission
  - 4.1 der sieben Mitglieder
  - 4.2 des Präsidenten für das Jahr 2003
  - 4.3 des Vizepräsidenten für das Jahr 2003
5. Wahl der Mitglieder in die ständigen Kommissionen für die Amtsperiode vom 1.2.2003 - 31.1.2007
6. Protokoll der Sitzung vom 5. Dezember 2002
7. Informationen des Gemeindepräsidenten
8. Neue parlamentarische Vorstösse; Bekanntgabe und Begründung
9. Einfache Anfragen

## **2. Wahl zweier provisorischer Stimmzähler**

Frau Joder Stüdle schlägt namens der SP-Fraktion Herr Marcel Schenk als provisorischen Stimmzähler zur Wahl vor.

Frau Bührer schlägt namens der FDP-Fraktion Herr Jürg Gerber als provisorischen Stimmzähler zur Wahl vor.

### **Wahl**

Einstimmig werden folgende Herren als provisorische Stimmzähler gewählt:

- Jürg Gerber, FDP
- Marcel Schenk, SP

Herr Gemeindepräsident Feller erklärt den Neugewählten das Zählvorgehen.

## **3. Wahl des Leitenden Ausschusses für das Jahr 2003**

### **3.1 der Präsidentin**

Frau Bührer ist erfreut, namens der FDP-Fraktion Frau Esther Rychiger als Ratspräsidentin für das Jahr 2003 vorzuschlagen.

### **Wahl**

Einstimmig wird Frau Esther Rychiger (FDP) als Präsidentin des Grossen Gemeinderates für das Jahr 2003 gewählt.

Der Vorsitzende gratuliert Frau Rychiger zur Wahl und wünscht ihr viel Befriedigung und alles Gute im Amt. Bei der abtretenden GGR-Präsidentin, Frau Schwarz, bedankt er sich für die gute Zusammenarbeit.

Frau Rychiger bedankt sich für die Wahl und erklärt deren Annahme. Seit 55 Jahren gibt es den Grossen Gemeinderat in Steffisburg. Damals zählte Steffisburg 8'000 Einwohner - heute sind es bereits 14'700. Jedes GGR-Mitglied vertritt eine grosse Anzahl Bürgerinnen und Bürger. Einen herzlichen Gruss an die Abteilungsleiterin und an die Abteilungsleiter. Ihr seid gespannt... wir sind gespannt. Wir nehmen die Spannung auf, diese hält uns auch in Bewegung. Für Steffisburg wollen wir etwas bewegen. Dabei haben wir die schwierige Aufgabe, Wünschbares vom Machbaren zu trennen. Mitgestalten der Zukunft von Steffisburg heisst, Verantwortung übernehmen und Entscheide treffen. Willkommen liebe Zuhörerinnen und Zuhörer. Es ist für uns wichtig, dass ihr die Arbeit des Grossen Gemeinderates mitträgt. Wir sind froh über eure Anliegen und Impulse. Start in eine neue Legislatur mit positivem Denken. Positiv denken heisst, in schwierigen Situationen das Positive zu sehen. Hans Schlapbach, Förster, hat uns dies vorgelebt. Nach dem Lothar-Sturm stand er im Wald ohne ein Wort der Klage. Dann sagte er plötzlich: „Siehst du dort das kleine Bäumchen. Jetzt hat es Luft und kann sich zu einem grossen Baum entwickeln.“

Beginnen wir doch jeden Tag mit einem Lächeln, 365 mal pro Jahr. Das Lächeln lenkt unsere Energie in richtige Bahnen und wir können das Positive sehen. Lächeln, wisst ihr nicht mehr wie dies funktioniert? Die Mundwinkel nach oben ziehen, lockern wir diese Partie mit den Händen und schon geht es leichter. In Zukunft sagen wir nie mehr - das haben wir immer so gemacht oder das haben wir noch nie so gemacht! Wir denken positiv, wir denken neu und wir fällen Entscheide. Solche Entscheide können Steffisburgerinnen und Steffisburger verstehen. Ich freue mich auf die gemeinsame Arbeit. Herzlichen Dank meinem Ehemann, Peter, meiner Familie, meinen Freunden und meiner Partei. Die Gemeinschaft ist es, die eine Person prägt und trägt.

Lis Schwarz, du hast den Grossen Gemeinderat in deiner Antrittsrede als Garten angeschaut. Die verschiedensten Pflanzen erhielten die Möglichkeit zu wachsen. Das ganze Jahr hindurch hat es im Garten geblüht, sogar der aufgestengelte „Chabiskopf“ hat zu blühen begonnen. Als Erinnerung an das GGR-Jahr, darf ich dir die beschriftete Ratsglocke überreichen. Wo und für was diese Glocke am Ortbühlweg eingesetzt wird, überlässt sie dem Ehemann von Frau Schwarz.

Frau Schwarz gratuliert Frau Rychiger zur Wahl als GGR-Präsidentin und wünscht ihr viel Glück. Sie kann auf ein turbulentes aber lehrreiches Jahr zurückblicken. Bekanntlich regnete es letztes Jahr häufig und die Sonne zeigte sich spärlich. Damit Frau Rychiger die neuen Pflanzen im Rat gut setzen kann, überreicht sie ihr als Andenken ein Setzholz. Sie bedankt sich für die gute Zusammenarbeit mit dem Rat und der Verwaltung.

Das GGR-Jahr beginnt Frau Rychiger mit folgenden Worten von Hermann Hesse:

„Und jeder Anfang hat ein Zauber inne der uns beschützt und der uns hilft zu leben.“

Die Vorsitzende gibt die Fraktionchefs für das Jahr 2003 bekannt:

EDU und EVP:

FDP:

SP und WGS:

SVP:

GVP (Bürgerliche Gewerbe- und Volkspartei)

Enggist Markus

Bührer Isabelle

Joder Stüdle Bettina

Grossniklaus Hansueli

Meyer Gerhard

### **3.2 der 1. Vizepräsidentin**

Frau Joder Stüdle empfiehlt namens der SP-Fraktion Frau Ursula Huder als 1. Vizepräsidentin zu wählen.

#### **Wahl**

Einstimmig wird Frau Ursulina Huder als 1. Vizepräsidentin für das Jahr 2003 gewählt.

Die Vorsitzende gratuliert Frau Huder zur Wahl.

### **3.3 des 2. Vizepräsidenten**

Herr Enggist schlägt namens der EVP-/EDU-Fraktion Herr Hanspeter Mühlethaler als 2. Vizepräsident vor. Die SVP hat der EVP-/EDU-Fraktion das Vorrecht eingeräumt, den Sitz zu besetzen, dafür bedankt er sich.

#### **Wahl**

Einstimmig wird Herr Hanspeter Mühlethaler als 2. Vizepräsidenten für das Jahr 2003 gewählt.

Die Vorsitzende gratuliert zur Wahl.

### **3.4 der beiden Stimmzähler**

Die bereits zu Beginn der Sitzung vorgeschlagenen provisorischen Stimmzähler, Jürg Gerber und Marcel Schenk, werden einstimmig gewählt.

An dieser Stelle bedankt sich die Vorsitzende bei Gabriela Wäfler und Ulrich Berger für ihre Arbeit als Stimmzähler resp. Stimmzählerin im Jahr 2002.

## **4. Wahl der Aufsichts- und Geschäftsprüfungskommission**

### **4.1 der sieben Mitglieder**

Die Vorsitzende kann auf die Zusammensetzung der Aufsichts- und Geschäftsprüfungskommission hinweisen:

SP	2 Mitglieder
SVP	2 Mitglieder
FDP	1 Mitglied
EVP/EDU	1 Mitglied
GVP	1 Mitglied

Seit dem Inkrafttreten der neuen Gemeindeordnung per 1.1.2003 existiert die Rechnungsprüfungskommission nicht mehr. Ihre Aufgaben fallen in den Bereich der heutigen Aufsichts- und Geschäftsprüfungskommission, welche neu sieben Mitglieder zählt.

Herr Grossniklaus schlägt namens der SVP-Fraktion Frau Elisabeth Schwarz und Ulrich Berger zur Wahl vor.

Herr Maurer kann seitens der SP-Fraktion die Frauen Sandra Brenzikofer und Bettina Joder Stüdle als Mitglieder der Aufsichts- und Geschäftsprüfungskommission empfehlen.

Frau Bührer schlägt namens der FDP-Fraktion Herr Reto Caspari zur Wahl vor.

Herr Enggist der EVP/EDU-Fraktion schlägt Herr Hanspeter Mühlethaler als Mitglied vor.

Herr Meyer empfiehlt namens der GVP-Fraktion Herr Rudolf Meyer zu wählen.

### **Wahl**

Folgende Mitglieder werden in die Aufsichts- und Geschäftsprüfungskommission gewählt:

- Berger Ulrich, Bahnhofstr. 63, 3613 Steffisburg
- Brenzikofer Sandra, Zelggässli 93, 3613 Steffisburg
- Caspari Reto, Weiergrabenweg 50e, 3612 Steffisburg
- Joder Stüdle Bettina, Narzissenweg 2g, 3612 Steffisburg
- Meyer Rudolf, Weiergrabenweg 49, 3612 Steffisburg
- Mühlethaler Hanspeter, Hohgantweg 21, 3612 Steffisburg
- Schwarz Elisabeth, Ortbühlweg 63, 3612 Steffisburg

## **4.2 des Präsidenten für das Jahr 2003**

Herr Grossniklaus schlägt namens der SVP-Fraktion Herr Ulrich Berger als Präsidenten der Aufsichts- und Geschäftsprüfungskommission für das Jahr 2003 zur Wahl vor.

### **Wahl**

Einstimmig wird Herr Ulrich Berger als Präsident der Aufsichts- und Geschäftsprüfungskommission für das Jahr 2003 gewählt.

## **4.3 des Vizepräsidenten für das Jahr 2003**

Frau Bührer empfiehlt namens der FDP-Fraktion, Herr Reto Caspari als Vizepräsidenten für das Jahr 2003 zu wählen.

### **Wahl**

Einstimmig wird Herr Reto Caspari als Vizepräsident der Aufsichts- und Geschäftsprüfungskommission für das Jahr 2003 gewählt.

An dieser Stelle bedankt sich die Vorsitzende bei den Mitgliedern Renato Tognina, Peter Galli und Gerhard Meyer für ihre geleistete Arbeit in der Geschäftsprüfungskommission.

## 5. Wahl der Mitglieder in die ständigen Kommissionen für die Amtsperiode vom 1.2.2003 - 31.1.2007

Die Vorsitzende kann auf den Wählerstimmenanteil der letzten Parlamentswahlen hinweisen, welcher massgebend für die Verteilung der Kommissionssitze ist. Bezüglich der Sitzverteilung gilt der im Bericht und Antrag enthaltene Verteiler. In der Sozial- und Primarschulkommission konnten die vakanten Sitze inzwischen besetzt werden, hingegen wird der SVP-Sitz in der Oberstufenkommission nicht beansprucht.

### 1. Aufsichts- und Geschäftsprüfungskommission (7 Mitglieder)

Wahl und Zusammensetzung siehe Traktandum 4.

### 2. Finanzkommission (7 Mitglieder)

Name/Vorname	Beruf	Anschrift	PLZ/Ort	Partei	neu	bisher
Hassenstein Marianne	Geschäftsführerin Umweltein-satz CH	Ortbühlweg 44	3612 Steffisburg	SP	X	
Reinhard Michaela	eidg. dipl. Im-mobilien-Treuhänderin	Astrastr. 9	3612 Steffisburg	FDP		X
Rubin Andreas	Kant. Wildhüter	Wolfgrubenweg 28	3612 Steffisburg	SVP		X
Spycher Stephan *	Fürsprecher und Notar	Embergrain 40	3612 Steffisburg	FDP	X	
Tognina Renato	Facharzt für FMH	Klosternhubel 15	3612 Steffisburg	SP		X
Wäfler Samuel	Mechaniker-meister	Schönauweg 29	3612 Steffisburg	EVP	X	
Wolf Urs	Immob. Treu-händer	Weiergrabenweg 39a	3612 Steffisburg	GVP		X

\* Präsident vAw

### Wahl

Einstimmig werden die vorgeschlagenen Mitglieder in die Finanzkommission gewählt.

Die Vorsitzende wünscht den Mitgliedern gutes Gelingen unter der Leitung von Stephan Spycher.

### 3. Hochbau- und Planungskommission (9 Mitglieder)

Name/Vorname	Beruf	Anschrift	PLZ/Ort	Partei	neu	bisher
Beyeler Kurt	Techn. Berater	Jungfraustr. 6	3613 Steffisburg	SP		X
Furler Werner	Immobilien-Management	Hohgantweg 27	3612 Steffisburg	FDP		X
Jakob Werner *	Unternehmens-berater	unterer Hardeg-geweg 18	3612 Steffisburg	EVP	X	
Joder Stüdle Bettina	Familienfrau / Psychiatrie-schwester	Narzissenweg 2g	3612 Steffisburg	SP		X
Keller Ernst	Bauingenieur HTL	Grabemattweg 8	3612 Steffisburg	SVP		X
Küng Ulrich	dipl. Heizungs-techniker	Flühlistr. 44	3612 Steffisburg	FDP		X

Marti Hans Rudolf	Landwirt	oberer Riedererweg 61	3612 Steffisburg	SVP		X
Pulfer Bernhard	Telematiker / Hausmann	Mittelstr. 30c	3613 Steffisburg	WGS	X	
Schneider Rosmarie	Geschäfts- und Hausfrau	Hohgantweg 22	3612 Steffisburg	GVP	X	

\* Präsident vAw

### **Wahl**

Einstimmig werden die vorgeschlagenen Mitglieder in die Hochbau- und Planungskommission gewählt.

Die Vorsitzende wünscht auch dieser Kommission alles Gute.

### **4. Tiefbau- und Umweltkommission (9 Mitglieder)**

Die Forstkommission ist neu in der Tiefbau- und Umweltkommission integriert.

Name/Vorname	Beruf	Anschrift	PLZ/Ort	Partei	neu	bisher
Bützer Manfred	Landwirt	unterer Riedererweg 56	3612 Steffisburg	SVP		X
Jordi Peter	Leiter Personal / Betrieb	Scheidgasse 21	3612 Steffisburg	SP	X	
Kropf Hans Ulrich	Betriebsfachmann	Weieneggstr. 12	3612 Steffisburg	SVP		X
Luginbühl Rudolf	Landwirt	Riedererhubelweg 20	3612 Steffisburg	GVP	X	
Müller Daniel	dipl. Bauingenieur HTL	Erlenstr. 42c	3612 Steffisburg	EDU		X
Neuhaus Martin	Fahrlehrer / Hausmann	Dorfbachweg 6	3612 Steffisburg	SP	X	
Schaffner Christian	dipl. Naturwissenschaftler ETH	Gummweg 59b	3612 Steffisburg	EVP		X
Sury Franz	Biologe	Walkeweg 35	3612 Steffisburg	FDP		X
Zbinden Paul *	Stabsmitarbeiter Personaldienst	Bahnhofstr. 45	3613 Steffisburg	SP	X	

\* Präsident vAw

### **Wahl**

Einstimmig werden die vorgeschlagenen Mitglieder in die Tiefbau- und Umweltkommission gewählt.

Die Vorsitzende wünscht den Mitgliedern alles Gute.

### **5. Kindergartenkommission (7 Mitglieder)**

Name/Vorname	Beruf	Anschrift	PLZ/Ort	Partei	neu	bisher
Buser Nicole	kaufm. Angestellte/Hausfrau	Weieneggstr. 11n	3612 Steffisburg	FDP		X

Cabré Pardo Stephanie	Kranken- schwester	Grenzweg 11	3613 Steffisburg	SP		X
Lüthi Beatrice	Heimerzieherin	Jasminweg 39	3612 Steffisburg	SVP		X
Pfander Roger	Plattenleger	Weberweg 2b	3612 Steffisburg	GVP	X	
Schweizer Marlies	Kindergärtnerin	Schützenstr. 5a	3612 Steffisburg	EVP		X
Spycher Denise	Hausfrau	Embergrain 40	3612 Steffisburg	FDP		X
Zimmermann Janine	Hausfrau / Hauswartin	Erlenstr. 19b	3612 Steffisburg	SP		X

SVP verzichtet zu Gunsten der FDP auf einen zweiten Sitz durch Abtausch bei der Oberstufenkommission.

### Wahl

Einstimmig werden die vorgeschlagenen Mitglieder in die Kindergartenkommission gewählt.

Die Vorsitzende wünscht der Kommission eine gute Legislatur.

### **6. Primarschulkommission (13 Mitglieder)**

Name/Vorname	Beruf	Anschrift	PLZ/Ort	Partei	neu	bisher
Berger Bruno	Med. Gipspfle- ger	Erlenstr. 9a	3612 Steffisburg	EDU	X	
Gerber Rosmarie	Röntgen- assistentin	Oberzelgweg 20	3612 Steffisburg	SVP		X
Lehmann Ruth	Marketing- leiterin	Kniebrecheweg 44	3612 Steffisburg	SP	X	
Reinhard Erich	Kauf- mann/Geschäft sführer	Astrastr. 9	3612 Steffisburg	FDP	X	
Reusser Christa	Familienfrau / Kranken- schwester	Hartlisbergstr. 47	3612 Steffisburg	SP	X	
Schenk Marcel	Geschäftsleiter Pro Senectute Kanton Bern	Zelggässli 93	3613 Steffisburg	SP		X
Schmitter Jürg	Mechaniker- lehrmeister	Hasenweg 20	3613 Steffisburg	SVP		X
Schmutz Regula	Heilpädagogin / Hausfrau	Gummweg 59a	3612 Steffisburg	SP		X
Seiler Sigrist Monika	Physiothera- peutin	Mittelstr. 30f	3613 Steffisburg	WGS	X	
Siegenthaler Katharina	Lehrerin	Weiergrabenweg 32	3612 Steffisburg	EVP		X
Urban Bruno	Instruktor VBS	Schwandenbadstr. 5	3612 Steffisburg	FDP		X
Wyder Christine	kaufm. Ange- stellte	Goldwilstr. 3	3612 Steffisburg	SVP		X
Wyss Sabine	Malerin	Weberweg 5c	3612 Steffisburg	GVP	X	

### Wahl

Einstimmig werden die vorgeschlagenen Mitglieder in die Primarschulkommission gewählt.

Die Vorsitzende wünscht den Mitgliedern alles Gute.

## 7. Oberstufenkommission (11 Mitglieder)

Name/Vorname	Beruf	Anschrift	PLZ/Ort	Partei	neu	bisher
Aegerter Heinz	Elektroingenieur	Hohlweg 7	3612 Steffisburg	EVP		X
Gerber Heinz	Polizeibeamter	Jasminweg 39	3612 Steffisburg	SVP	X	
Indermühle Susanna	Geschäftsführerin	Thunstr. 24	3612 Steffisburg	GVP	X	
Kieliger Franz	Sprachlehrer WST	Schlossstr. 18a	3613 Steffisburg	SP	X	
Lehmann Martin	Techn. Kaufmann	Kniebrecheweg 44	3612 Steffisburg	SP	X	
Riesen Michael	Notar und Fürsprecher	Klosternhalde 3a	3612 Steffisburg	FDP		X
Siegenthaler Simone	Betriebsökonomin HSU	Bernstr. 32h	3613 Steffisburg	SP		X
Stalder Beat	Produktionsleiter	alte Bernstr. 160f	3613 Steffisburg	SVP		X
Tschanz Elisabeth	Hausfrau	Wiesenstr. 3	3612 Steffisburg	EDU		X
Zimmermann Peter	Buschauffeur	Schreinerweg 11	3612 Steffisburg	SP		X
vakant				SVP		

FDP verzichtet auf einen zweiten Sitz zu Gunsten der SVP durch Abtausch bei der Kindergartenkommission.

## Wahl

Einstimmig werden die vorgeschlagenen Mitglieder in die Oberstufenkommission gewählt.

Die Vorsitzende wünscht den Mitgliedern alles Gute.

## 8. Sozialkommission (4 Mitglieder Steffisburg + 2 Vertreter/innen der Anschlussgemeinden rechtes und 1 Vertreter/in der Anschlussgemeinden linkes Zulgufer)

Name/Vorname	Beruf	Anschrift	PLZ/Ort	Partei	neu	bisher
Schmid Susanna *	Primarlehrerin	Aumattweg 29	3612 Steffisburg	SVP		X
Schneeberger Stefan	Elektro-Ing. HTL	Walkeweg 15	3612 Steffisburg	FDP		X
Sommer Markus	Haustechnikplaner	Mittelstr. 30f	3613 Steffisburg	WGS	X	
Stucki Richard	Lehrer	Industrieweg 42	3612 Steffisburg	SP		X

Die Vertreterinnen und Vertreter der Anschlussgemeinden des linken und rechten Zulgufers sind noch nicht bekannt.

\* Präsidentin vAW

## Wahl

Einstimmig werden die vorgeschlagenen Mitglieder in die Sozialkommission gewählt. Die Vertreterinnen der Anschlussgemeinden werden der Gemeinde Steffisburg in einem späteren Zeitpunkt bekannt gegeben.

Die Vorsitzende wünscht den Mitgliedern alles Gute.

### **9. Vormundschaftskommission (7 Mitglieder)**

Name/Vorname	Beruf	Anschrift	PLZ/Ort	Partei	neu	bisher
Bührer Markus	dipl. Ing. ETH und Ing.-Geometer	Pfrundmattweg 11	3612 Steffisburg	FDP		X
Fuhrimann Uli	Karosserie-sattlermeister	Aumattweg 50	3613 Steffisburg	EDU		X
Gerber Hans	Techn. Operationsassistent	Oberzelgweg 20	3612 Steffisburg	SVP	X	
Meyer Ruth	Hausfrau	Weiergrabenweg 49	3612 Steffisburg	GVP		X
Michel Schaad Veronika	Pfarrerin	Wiesenstr. 7	3612 Steffisburg	SP		X
Schmid Susanna *	Primarlehrerin	Aumattweg 29	3612 Steffisburg	SVP		X
Zimmermann Hans	Kursleiter TAST Bern	Schönauweg 31	3612 Steffisburg	SP	X	

\* Präsidentin vAw

## Wahl

Einstimmig werden die vorgeschlagenen Mitglieder in die Finanzkommission gewählt.

Die Vorsitzende wünscht den Mitgliedern gutes Gelingen.

### **10. Sicherheitskommission (7 Mitglieder)**

Name/Vorname	Beruf	Anschrift	PLZ/Ort	Partei	neu	bisher
Brenzikofer Sandra	Stellenleiterin Procap Thun	Zelggässli 93	3613 Steffisburg	SP		X
Frey Kathrin	Hausfrau	Walkeweg 6	3612 Steffisburg	FDP		X
Hauenstein Urs *	Eidg. dipl. Sanitärinstallateur	Embergrain 38	3612 Steffisburg	SVP		X
Meyer Gerhard	Verkaufsdirektor/Kaufmann	Bernstr. 214	3613 Steffisburg	GVP		X
Pfäffli André	Telematiker TS	Eichfeldstr. 1	3612 Steffisburg	EVP		X
Trummer Marcel	Postangestellter	Mittelstr. 28	3613 Steffisburg	EDU		X
Wäfler Hans Rudolf	Eidg. dipl. Elektroinstallateur	Walkeweg 4	3612 Steffisburg	SP	X	

\* Präsident vAw

## Wahl

Einstimmig werden die vorgeschlagenen Mitglieder in die Sicherheitskommission gewählt.

Die Vorsitzende wünscht den Mitgliedern gutes Gelingen.

## **6. Protokoll der Sitzung vom 5. Dezember 2002**

Herr Schenk wünscht, den Artikel auf Seite 185 wie folgt zu korrigieren: Art. 101 bis AHVG. Auf Grund der Formulierung unter Regionale Heim-Informationsstelle für Betagte könnte die Meinung aufkommen, dass die Pro Senectute zu 100 % vom Bundesamt für Sozialversicherungen finanziert wird. Er gibt seine persönliche Meinung zu Protokoll, dass der Bundesbeitrag an die Pro Senectute 40 % des Gesamtumsatzes ausmacht (im Kanton Bern beträgt dieser Fr. 11 Mio.).

Mit dieser Bemerkung wird das Protokoll der Sitzung vom 5. Dezember 2002 einstimmig genehmigt.

## **7. Informationen des Gemeindepräsidenten**

### 7.1 Personelles

#### Teuerungszulage und Lohnerhöhungen per 1.1.2003

Ordentliche Lohnstufen (36 Personen)	0,34 %	Fr.	30'961.75
<u>+ Bewilligte Einreihungsänderungen</u>	<u>0,796 %</u>	<u>Fr.</u>	<u>71'655.40</u>
Total Realloohnerhöhungen	1,14 %	Fr.	102'617.15
<u>+ Beantragter Teuerungsausgleich (1,0 %)</u>	<u>0,91 %</u>	<u>Fr.</u>	<u>82'512.00</u>
Wachstum der Lohnsumme	2,05 %	Fr.	185'129.15
	=====		
Im Voranschlag enthalten:	2,5%		

#### Abteilung Hochbau/Planung

Kündigung per 31.12.2002: Frau Regina Kipfer, Abwartin Kindergarten Glockental.

An dieser Stelle bedankt sich Herr Gemeindepräsident Feller für den langjährigen Einsatz (über 30 Jahre) und erklärt, dass sich durch die Zusammenlegung der Kindergärten Glockental und Zelg eine Stelle von 130 % ergibt. Der Gemeinderat hat das Ehepaar Max und Elisabeth Werren als Anlagewarte gewählt.

#### Abteilung Soziales

Kündigung per 31.03.2003: Frau Daniela Lobsiger, Sozialarbeiterin seit 1996. Ebenfalls wünscht Herr Feller alles Gute und viel Erfolg in Peru.

Zur Zeit laufen die Ausschreibungen für zwei Stellen als Sozialarbeiter. Derzeit qualifizierte Personen zu finden, ist schwierig.

## 7.2 Esther Schüpbach-Stiftung

Per 31.12.2002 hat Herr Kurt Johner (Alt Gemeinderat) als Präsident der Esther Schüpbach Stiftung seinen Rücktritt erklärt. Herr Gemeindepräsident Feller dankt ihm für seinen langjährigen Einsatz.

Der Gemeinderat hat Herr Marcel Schenk neu in den Stiftungsrat der Esther Schüpbach-Stiftung und Frau Susanna Schmid, bisherige Vizepräsidentin, als neue Präsidentin gewählt. Herr Feller gratuliert zur Wahl.

## 7.3 Fachausschuss

Per 31.12.2002 hat Herr Bernhard Dähler, langjähriger Ortsplaner von Steffisburg, seinen Rücktritt als Mitglied des Fachausschusses erklärt.

Der Gemeinderat hat Herr Kurt Kilchhofer, heutiger Ortsplaner, als neues Mitglied gewählt.

## 7.4 Verkauf Grundstück Nr. 216, Mühleweg 8

Frau Gertrud Schor hat von der Interback die Liegenschaft untere Mühle (UeO 42) gekauft und beabsichtigt, dort ein Altersheim zu erstellen und zu betreiben.

In diesem Zusammenhang hat der Gemeinderat Frau Schor die Liegenschaft Mühleweg 8 (Loubssägelihuus), welche im gleichen Perimeter liegt, für Fr. 290'000.00 (Buchwert) verkauft. Die Geschäftsprüfungskommission wurde angehört und erklärte sich mit dem Verkauf einverstanden.

Die Denkmalpflege hingegen hat gegen das Bauvorhaben ihren Widerstand angekündigt, da es sich um ein schützenswertes Objekt handelt. Jedoch bereits im Rahmen der letzten Zonenplanrevision hat der Gemeinderat das Objekt als nicht schützenswert eingestuft. Frau Schor kann vom Handel zurücktreten, sofern das Bauvorhaben nicht zu Stande kommt.

## 7.5 Einwohnerzahl der Gemeinde Steffisburg

Die Gemeinde Steffisburg zählt per 31.12.2002 total 14'722 Einwohner. Der Ausländeranteil beträgt 9 %. Obwohl eine negative Geburtenrate ausgewiesen wird, nämlich minus 18, bedeutet dies gegenüber dem Vorjahr einen Zuwachs von 257 Personen. Die Gründe dazu sind bekannt. Gemäss Auskunft des Polizeiinspektors betragen die Kontakte am Schalter der Einwohnerkontrolle genau 15'000. Dies bedeutet theoretisch, dass jeder Einwohner einmal die Dienstleistungen der Einwohnerkontrolle in Anspruch nahm.

## **8. Neue parlamentarische Vorstösse; Bekanntgabe und Begründung**

### **8.1 Motion der SP-Fraktion betr. „neue Turn- und Sporthalle“ (2003/01)**

#### Ausgangslage

„Steffisburg hat sich in den letzten Jahren bevölkerungsmässig sehr rasch entwickelt. Dies hat zur Folge, dass immer mehr Kinder die Schulen in Steffisburg besuchen und zusätzliche Parallelklassen eröffnet werden mussten. Die heute zur Verfügung stehenden Hallen reichen kaum aus, um die vorgeschriebenen Turnstunden durchzuführen. Dazu kommt, dass die vielen Steffisburger Sportvereine nicht über genügend Hallenzeiten verfügen.

In den Vereinen stehen viele engagierte Männer und Frauen freiwillig und ehrenamtlich regelmässig zur Verfügung, um mit einer grossen Anzahl von Jugendlichen der Gemeinde die Freizeit sinnvoll und spannend zu gestalten. Diese mit viel Herzblut ausgeübte Tätigkeit im Interesse der Kinder und der Bevölkerung muss die volle Unterstützung erhalten. So nach dem Motto der Gemeinde Steffisburg „Wir sind dabei“, welches als Transparent in der Musterplatzhalle hängt. Die SP-Fraktion will alles daran setzen, dass diesen Worten auch Taten folgen.

#### Begehren

- Um das Turnhallenproblem in Steffisburg zu lösen, verlangt die SP-Fraktion vom Gemeinderat die Planung einer neuen Turn- und Sportanlage.
- Die Finanzierung der neuen Turn- und Sportanlage hat durch eine zweckgebundene befristete Steuererhöhung von 1,68 auf 1,80 Einheiten zu erfolgen.“

Die Erstunterzeichnerin, Frau Huder, hat keine Ergänzungen anzubringen.

### **8.2 Motion der SP-Fraktion betr. Alkohol-Präventionsprogramm „alles im Griff?“ (2003/02)**

#### Ausgangslage

„Seit zwei Jahren nehmen 20 Gemeinden am nationalen Präventionsprogramm ‚Alles im Griff?‘ des Bundesamtes für Gesundheit, der eidgenössischen Alkoholverwaltung und der Schweizerischen Fachstelle für Alkoholprobleme teil.

Lokale Politiker/innen und Behörden suchen mit lokalen Suchtberatungs- und Präventionsstellen nach neuen Wegen in der Alkoholprävention. Eine Auswertung der Projektphase führte zu unterschiedlichen Projekten.

Das Projekt wird mit den bis jetzt gewonnenen Erkenntnissen breiter angelegt. Beteiligen können sich Gemeinden aus der ganzen Schweiz. Die Kampagne eignet sich vor allem für Gemeinden mit 3'000 bis 30'000 Einwohnerinnen und Einwohnern.

#### Begehren

Der Gemeinderat wird ersucht, auch die Gemeinde Steffisburg für dieses Projekt anzumelden und damit in der Gemeinde Steffisburg zu Beginn der neuen Legislaturperiode eine gezielte Offensive gegen übermässigen Alkoholkonsum zu starten.“

Frau Huder, Erstunterzeichnerin, hat keine Ergänzungen anzubringen.

### **8.3 Motion der SP-Fraktion betr. „öffnet die Tore im Schwäbis für sichere Schulwege“ (2003/03)**

#### Ausgangslage

„Im Schwäbis wurden alle sicheren Schulwege ins Sonnenfeldschulhaus durch bauliche Massnahmen gesperrt.

Zuerst wurde die Fussgänger-Verbindung Ringstrasse durch die Eigentümer zugeschüttet. Hier setzt sich der Gemeinderat wohl dafür ein, dass diese Fussgänger-Verbindung wieder benutzt werden kann. Es kann aber noch lange dauern, bis das Enteignungsverfahren abgeschlossen ist.

Das war der erste Streich, doch der Zweite folgte sogleich!

Im November 2002 wurden die Durchgänge der Sonnenfeld-Grün-Siedlung durch Tore geschlossen. Damit wurde eine zweite, gefahrlose Fussgänger-Verbindung unpassierbar gemacht.

Die beiden Schliessungen haben zur Folge, dass die Schülerinnen und Schüler des Sonnenfeldschulhauses entlang der sehr stark befahrenen Bernstrasse in das Schulhaus gelangen müssen. Dieser Zustand muss umgehend geändert werden.

#### Begehren

Die SP-Fraktion verlangt deshalb vom Gemeinderat, dass er unverzüglich mit den Eigentümern der Sonnenfeld-Grün-Siedlung Verhandlungen führt, mit dem Ziel, die Tore wenigstens für die Fussgänger wieder zu öffnen.“

Herr Schenk, Erstunterzeichner, hat keine Ergänzungen anzubringen.

### **8.4 Postulat der SVP-Fraktion betr. „Steffisburg ohne Schmierereien an privaten und öffentlichen Bauten“ (2003/04)**

#### Ausgangslage

„Die seit vielen Jahren weit verbreitete Unsitte, dass private und öffentliche Bauten durch unbekanntes ‚Künstler‘ verschmiert werden, ist auch in Steffisburg immer wieder festzustellen. Kunst soll auch in der Gemeinde Steffisburg ihren Platz haben. Die erwähnten Schmierereien zählt die SVP-Fraktion aber nicht dazu, vor allem auch, weil sie praktisch nie mit Zustimmung der Grundeigentümer erfolgen.

Neben dem Ärger für die Grundeigentümer trägt diese Unsitte auch in keiner Weise zur Verschönerung des Dorfbildes bei.

#### Begehren

Der Gemeinderat wird um Folgendes ersucht:

- Die Gemeinde Steffisburg soll sich öffentlich dafür einsetzen, dass Schmierereien an privaten und öffentlichen Bauten nicht geduldet werden.

- Dazu sollen alle vorhandenen rechtlichen Möglichkeiten ausgeschöpft werden, um Personen, welche sich nicht daran halten, zur Rechenschaft zu ziehen.“

Herr Berger, Erstunterzeichner, hat keine Ergänzungen anzubringen.

## **8.5 Postulat der EVP-/EDU-Fraktion betr. „Beleuchtung Fussgängerstreifen Erlen“ (2003/05)**

### Begehren

„Der Gemeinderat wird beauftragt, die Beleuchtung des Fussgängerstreifens oberhalb des Erlenschulhauses zu überprüfen.“

### Ausgangslage

Der Fussgängerstreifen führt trotz unweit daneben stehender Strassenbeleuchtung praktisch unbeleuchtet über die Erlenstrasse. Vor allem in der Winterzeit stellt diese Strassenüberquerung für die Schulkinder, aber auch für die anderen Strassenbenutzer eine Gefahr dar. Für Fahrzeuglenker sind am Fussgängerstreifen stehende Personen erst im Scheinwerferlicht erkennbar!

Möglicherweise könnte der heutige Zustand mit einfachen Mitteln erheblich verbessert werden.

Die Beleuchtung des Fussgängerstreifens ist zu überprüfen und nach Möglichkeit zu verbessern.“

Herr Gerber Christian, Erstunterzeichner, hat keine Ergänzungen anzubringen.

## **9. Einfache Anfragen**

### **9.1 Beantwortung Einfache Anfrage vom 18.10.2002 betr. zusätzliche Strassenbeleuchtung Mittelstrasse - Veloweg**

Herr Gemeinderat Zbinden bezieht dazu wie folgt Stellung: Im Auftrag der Abteilung Tiefbau/Umwelt hat die NetZulg AG die Angelegenheit überprüft und schlägt vor, eine Quecksilberdampflampe zu montieren. Wenn diese Lichtquelle nicht ausreicht, ist eine Natriumdampflampe einzusetzen. Einziger Nachteil einer Natriumdampflampe ist, dass sie blendet. Ein weiterer Schritt ist, den Kandelaber mit einem doppelten Aufsatz auszurüsten (Kostenpunkt: Fr. 2'000.00).

### **9.2 Beantwortung Einfache Anfrage vom 5.12.2002 betr. Fussweg zwischen Kirchfeldstrasse und Ringweg; Enteignungsverfahren**

Herr Gemeinderat Zbinden führt aus, dass der Gemeinderat am 16.12.2002 von den Einsprachen und Einigungsverhandlung Kenntnis genommen hat und dem Amt für Gemeinden und Raumordnung deren Abweisung beantragt. Die Überbauungsordnung ist zu genehmigen und die Baubewilligung zu erteilen. Die Umsetzung des Fussweges wird nicht auf einem gütlichen Weg erfolgen, da von den 12 vorliegenden Einsprachen zwei in eine Rechtsverwahrung umgewandelt wurden.

### 9.3 Kommissionsstrukturen der Abteilung Bildung; Umsetzung

Im Zusammenhang mit der Überprüfung der Kommissionsstrukturen der Abteilung Bildung wurde am 23.8.2002 für eine externe Begleitung ein Nachkredit von Fr. 20'000.00 bewilligt. Frau Bührer erkundigt sich, wann die neuen Strukturen vorgestellt werden bzw. wann die Umsetzung erfolgen wird.

Herr Gemeinderat Sartorius informiert über das geplante Vorgehen. Der Grosse Gemeinderat wird an der Juni-Sitzung über die Kommissionsstruktur befinden und deren Einführung ist für 1.1.2004 geplant.

### 9.4 Sportplatzkonzept

Herr Berger Ueli erkundigt sich nach dem Sportplatzkonzept, welches Ende 2002 den Mitgliedern versprochen war. Er bittet den Gemeinderat, das Thema an seiner Klausursitzung zu behandeln und den Grossen Gemeinderat an der nächsten Sitzung entsprechend zu informieren.

### 9.5 Gschwend-Areal; Brandschutzvorschriften

Herr Grossniklaus erkundigt sich erneut über den Stand der Sicherheitsvorkehrungen auf dem Gschwend-Areal (Einhaltung Brandschutzvorschriften usw). Kann die Feuerwehr Steffisburg mit einer Verbesserung der Zustände in absehbarer Zeit rechnen, oder wird die Angelegenheit bis ins Jahr 2007 hinausgeschoben.

Herr Gemeindepräsident Feller nimmt die Anfrage zur näheren Abklärung entgegen. Herr Hauenstein wird darüber an der nächsten Sitzung informieren.

### 9.6 Wegverbindung zwischen Sportzentrum Input und Faglas AG; Beleuchtung

Herr Schenk eröffnet, dass die Wegverbindung zwischen der Firma Faglas AG und des Sportzentrums Input zu wenig beleuchtet ist. Er fragt an, ob die Erstellung einer zusätzlichen Lichtquelle möglich ist.

Herr Gemeinderat Zbinden nimmt die Anfrage zur näheren Abklärung entgegen.

### 9.7 Schulabschluss

Im Zusammenhang mit dem heutigen Zeitungsbericht betr. Schulabschluss erkundigt sich Frau Huder, ob die Gemeinde Steffisburg nach eigenen Lösungen sucht oder sich der Stadt Thun anschliesst.

Herr Gemeinderat Sartorius berichtet, dass in den letzten zwei Jahren 5 Schüler von der Schule gewiesen wurden, wovon 4 kurz vor Ende der obligatorischen Schulzeit. Der Ausschluss erfolgte bei allen Schülern in Absprache mit den Eltern und den Sozialdiensten sowie nach Rücksprache mit der Erziehungsberatungsstelle Thun. Eine diesbezügliche Kooperation mit der Stadt Thun ist vorgesehen.

Die Vorsitzende bittet die GGR-Mitglieder, sich folgende Daten zu reservieren und lädt alle Gäste, Parlamentarierinnen und Parlamentarier zum anschliessenden Apéro ein:

10. April 2003           Grossratspräsidenten-Feier  
05. September 2003 Ausflug des Grossen Gemeinderates (Nachmittag)

Schluss der Sitzung um 18.20 Uhr

**GROSSER GEMEINDERAT STEFFISBURG**  
**Die Präsidentin**

**E. Rychiger**  
**Der Sekretär**

**H. Schmid**  
**Die Protokollführerin**

**J. Schweizer**  
**Die Stimmzähler**

**J. Gerber**

**M. Schenk**